



Questo case study è stato sviluppato con un cliente di SDL, ora parte del gruppo RWS Holdings plc



Automazione della distribuzione di contenuti dinamici attraverso le tassonomie

Settori di specializzazione

Classificazione navale, servizi di gestione del rischio e consulenza tecnica, certificazione e verifica, gas e petrolio, qualifica e test della tecnologia, settore marittimo, business assurance, energia, soluzioni software e sostenibilità

Elementi della soluzione

Tridion® Sites

Tridion® DXD

Software di gestione delle traduzioni

DNV GL è stata fondata nel 1864 con l'obiettivo di fornire certificazioni tecniche per le navi. Nel tempo, la sua missione originaria si è evoluta fino a diventare un'organizzazione volta a tutelare la vita, la proprietà e l'ambiente.

In quanto organizzazione totalmente indipendente e neutrale, DNV GL consente ai propri clienti di migliorare la sicurezza e la sostenibilità delle loro attività in vari settori attraverso servizi di classificazione, verifica tecnica, consulenza, certificazione e formazione.

Una risposta efficace alla crescita globale

Nel 2002 DNV GL era già presente in 100 Paesi con più di 300 uffici.

DNV GL desiderava implementare un sistema di gestione dei contenuti web che le avrebbe permesso di centralizzare la governance del marchio, garantendo al contempo ai vari uffici la flessibilità necessaria per gestire e distribuire contenuti pertinenti a livello locale, standardizzandone l'identità e la comunicazione per proporsi al pubblico con un'unica voce.

Per soddisfare questa esigenza, l'azienda ha scelto Tridion Sites. Anders Øvreberg, Digital Communications Manager di DNV GL, afferma: "I nostri uffici distribuiti a livello globale sono semplicemente parte del nostro modo di operare. Le navi viaggiano da un luogo all'altro, quindi dobbiamo essere presenti a livello locale in tutto il mondo. Tridion Sites e le sue funzionalità BluePrinting® rispondono perfettamente alle nostre esigenze, poiché ci consentono di distribuire contenuti ai vari siti web locali da un'unica piattaforma".

"Il nostro sito web è la finestra di DNV GL sul mondo. Il 90% dei contatti con la nostra azienda ha origine attraverso il sito. Con Tridion Sites siamo certi che il nostro sito sarà scalabile nel tempo grazie all'architettura, alla possibilità di riutilizzare i contenuti e alla semplice gestione degli utenti che caratterizzano questa piattaforma. Attualmente circa 300-350 dipendenti di DNV GL utilizzano questo sistema".

Caratteristiche

- Supporta un modello operativo per i contenuti globali basato su contenuti creati a livello centrale e locale
- Garantisce la coerenza grazie a contenuti e modelli basati su componenti
- Genera dinamicamente pagine in linea con gli interessi e i comportamenti di ricerca dei visitatori sulla base di classificazioni tassonomiche
- Offre un'esperienza utente coinvolgente grazie alle tecniche di responsive design
- Si integra con i sistemi CRM e di supporto ai clienti per garantire una maggiore reattività organizzativa alle loro richieste

Evoluzione: da cinque sistemi di gestione dei contenuti a una soluzione unica

DNV GL è cresciuta nel tempo attraverso una serie di acquisizioni e l'evoluzione dei prodotti e servizi offerti ai clienti. Il numero dei sistemi di gestione dei contenuti e dei relativi processi è aumentato a ogni acquisizione.

Nel 2013 DNV GL ha deciso di consolidare i suoi cinque sistemi di gestione dei contenuti e di rinnovare l'immagine del marchio dell'organizzazione. Afferma Øvreberg: "È apparso subito chiaro che Tridion Sites era il sistema stabile e affidabile di cui avevamo bisogno per realizzare il nostro obiettivo e tuttora si conferma la piattaforma più adeguata per la nostra organizzazione. Quando si impara a utilizzarlo, funziona sempre senza problemi".

Il progetto complessivo di consolidamento e rinnovamento del marchio è stato completato nell'arco di un anno. Øvreberg sostiene: "Si è trattato di uno dei progetti più vasti e complessi a cui ho partecipato ed è stato estremamente gratificante vederlo realizzare nei tempi stabiliti e senza superare il budget stanziato. Come previsto, Tridion Sites si è rivelata la piattaforma perfetta per il consolidamento dei nostri sistemi".

Il nuovo sito web di DNV GL è anche pienamente ottimizzato per i dispositivi mobili, un vantaggio fondamentale dal momento che l'azienda continua a registrare una forte crescita dei canali mobili con un aumento del traffico che, solo nell'ultimo anno, è raddoppiato passando dall'8% al 16%.

Innovazione: Instant Site e pagine basate su un approccio tassonomico

Report annuale

DNV GL si avvale da anni dei servizi di SDL (ora RWS) e continua a innovarsi ampliandone il mandato. "Per il nostro report annuale, cercavamo una soluzione che segnasse una discontinuità con la tradizionale distribuzione di copiose pubblicazioni cartacee. Volevamo offrire al mercato un nuovo modo di interagire con questi contenuti".

Ora il nostro report annuale viene lanciato in un microsito apposito, grazie alle funzioni Instant Site e Digital Experience Accelerator (DXA) di Tridion Sites. Lo stile da rivista digitale del report è ottimizzato per la visualizzazione sul browser e su dispositivi mobili. È inoltre perfettamente in linea con l'obiettivo di DNV GL di diventare un'organizzazione sempre più intelligente, agile e incentrata sul cliente. Ritengo che questo approccio ai contenuti tradizionali, come il report annuale, ci permetta di offrire un servizio migliore ai nostri clienti", sostiene Øvreberg.

PERFORMANCE

The Board of Directors report provides a comprehensive review of DNV GL's strategy and performance for the year as well as the Board's outlook for the future. The financial statements are prepared in accordance with the Norwegian Accounting Act and regulations on simplified IFRS. The financial reporting is audited and the sustainability reporting is assured by an independent third party.



Obiettivi raggiunti

- 36 siti web locali in 18 lingue
- Gestione centralizzata del marchio e dei contenuti di origine
- Traduzioni multilingue
- Eventi e contenuti di formazione gestiti a livello locale
- Coerenza del marchio e del messaggio
- Efficienza ed efficacia operativa
- Esperienze dinamiche basate su un approccio tassonomico

Con Tridion Sites, in un anno DNV GL:

- Ha consolidato cinque sistemi di gestione dei contenuti in un'unica piattaforma
- Ha rinnovato l'immagine del marchio online
- Ha rilanciato con successo i suoi siti web in più di 36 Paesi e 18 lingue

Pagine dinamiche basate su un approccio tassonomico

Una delle decisioni più incisive adottate da DNV GL è stata quella di utilizzare un approccio ai contenuti basato sulla tassonomia. Afferma Øvreberg: "Sapevamo che gli utenti effettuano un gran numero di ricerche e, pertanto, volevamo migliorare la qualità di questa funzione fornendo risultati già precompilati nelle pagine principali. Abbiamo quindi taggato i contenuti basati su componenti secondo le categorie e le parole chiave che gli utenti utilizzano con maggiore probabilità per effettuare ricerche sui nostri siti, sulla base di un'accurata classificazione tassonomica".

"Ora, quando un utente esegue una ricerca o visita la pagina di un argomento, il contenuto viene assemblato in maniera dinamica in base a questa classificazione tassonomica, in modo da offrire sempre al visitatore le informazioni più aggiornate. Questo approccio rende il sito web un'esperienza viva e coinvolgente e ci permette di non dover mai archiviare né inserire contenuti su una pagina. È veramente una soluzione a prova di errore e migliora la capacità di ottenere risultati di ricerca organici, rafforzando così la nostra strategia SEO", conclude Øvreberg.

Collaborazione continua con Tridion Sites

Afferma Øvreberg: "DNV GL è sempre riuscita a ottenere i risultati desiderati con Tridion Sites: è un sistema molto aperto e in grado di supportare qualsiasi esigenza dell'azienda. Il modo in cui gestisce i contenuti e gli elementi del marchio come componenti è assolutamente unico nel settore. Fornisce coerenza e gestibilità a lungo termine per il marchio e i contenuti. Ciò significa che possiamo controllare l'aspetto e sincronizzare i contenuti di 36 siti web locali da una sola posizione centralizzata".

Prosegue Øvreberg: "Inoltre, il sistema offre una soluzione che ci consente di lanciare e riutilizzare facilmente i micrositi. È possibile creare un nuovo sito con un semplice clic e tradurre solo alcune parole, cambiare immagini e aggiornare le risorse disponibili per il download".

A breve DNV GL aggiornerà la sua home page per offrire ai visitatori contenuti ancora più pertinenti. Utilizzando le funzioni di Experience Optimization di Tridion Sites, DNV GL sarà presto in grado di personalizzare i contenuti della sua home page sulla base delle tassonomie che già utilizza per i contenuti visualizzati nelle pagine dinamiche.



Automazione della distribuzione di contenuti dinamici attraverso le tassonomie

Øvreberg conclude: "In questi anni di utilizzo del sistema, Tridion Sites si è dimostrato un valido supporto per tutte le nostre attività, dal rebranding delle pagine al consolidamento delle piattaforme fino alla migrazione dei contenuti. I nostri tassi di conversione sono aumentati grazie alle innovazioni realizzate con questo sistema. Inoltre, la sua architettura separata ci ha permesso di eseguire il nostro ultimo aggiornamento senza alcuna difficoltà".

"Tra breve, le nuove funzioni offerte da Digital Experience Accelerator e Topology Manager ci consentiranno di realizzare un sito all'avanguardia, proprio come se fosse pensato e progettato da SDL. Continueremo a utilizzare Tridion Sites semplicemente perché è un sistema che ci assicura l'affidabilità e la flessibilità necessarie per soddisfare le esigenze in costante evoluzione di DNV GL".

DNV GL ha collaborato con Incentro, partner di SDL, per unificare i propri sistemi di gestione dei contenuti web e implementare l'approccio tassonomico. Pascal Schipperheyn, Account Manager di Incentro, parla del progetto in questi termini: "Abbiamo implementato un sistema di pubblicazione dinamica basato sulle classificazioni tassonomiche. Taggando i vari componenti dei contenuti di DNV GL, non è necessario pubblicare le pagine effettive, poiché i modelli di pagina già esistenti vengono assemblati in modo automatico sulla base delle informazioni fornite per ogni tag. Ciò comprende informazioni relative ai prodotti, alla formazione, agli eventi e altro ancora".

Prosegue Schipperheyn: "Queste informazioni comprendono anche i dati di contatto per la pagina. Ad esempio, se un utente sta visitando una pagina che riguarda l'energia eolica, il sistema utilizza la geolocalizzazione per fornire i dati di contatto del responsabile di questo settore specifico nel suo Paese. Inoltre, tutte le pagine sono integrate nel sistema di gestione dei lead digitali di DNV GL, in modo da garantire che le informazioni raccolte sul sito aggiornino automaticamente il sistema di back-end dell'azienda".

"Poiché DNV GL offre contenuti multilingue per molti siti e aree di prodotti diversi, Tridion Sites e la sua tecnologia BluePrinting sono perfettamente adatti a ciò che devono fare. "Credo realmente che DNV GL abbia una visione lungimirante riguardo agli obiettivi da raggiungere e sia consapevole dei modi in cui Incentro, insieme alla tecnologia di SDL, possa aiutarla a conseguirli".

Scoprite altre storie di successo dei clienti

rws.com/it/customers

Informazioni su RWS

RWS Holdings plc è il provider leader a livello mondiale di servizi linguistici, per la gestione dei contenuti e per la proprietà intellettuale basati sulle tecnologie. Aiutiamo i nostri clienti a entrare in contatto con le persone a livello globale e a veicolare nuove idee comunicando contenuti business-critical su larga scala e assicurando la protezione e la realizzazione delle loro innovazioni.

La nostra vision consiste nell'aiutare le organizzazioni a interagire in modo efficace con le persone di tutto il mondo, risolvendo le loro sfide connesse ai contenuti, alle lingue e all'accesso al mercato grazie alla nostra intelligence collettiva globale, a una profonda esperienza e a tecnologie smart.

Tra i nostri clienti figurano 90 dei 100 marchi più importanti al mondo, le 10 principali aziende farmaceutiche e circa la metà delle 20 società con il maggior numero di domande di brevetto presentate a livello internazionale. La nostra base clienti si estende in Europa, Asia-Pacifico, Nord e Sud America e abbraccia svariati settori: tecnologico, farmaceutico, medico, legale, chimico, automobilistico, governativo e delle telecomunicazioni. Siamo presenti con i nostri uffici in cinque continenti.

Fondata nel 1958, RWS è quotata sull'AIM, il mercato regolamentato dal London Stock Exchange (RWS.L). La sede centrale dell'azienda si trova nel Regno Unito.

Per ulteriori informazioni, visitate il sito: www.rws.com/it

© Tutti i diritti riservati. Le informazioni contenute nel presente documento sono considerate confidenziali e informazioni proprietarie di RWS Group*.
*Con RWS Group si intende RWS Holdings PLC a nome e per conto delle sue affiliate e consociate.

tridion-sites-dnv-rws-case-study-a5-it-310821